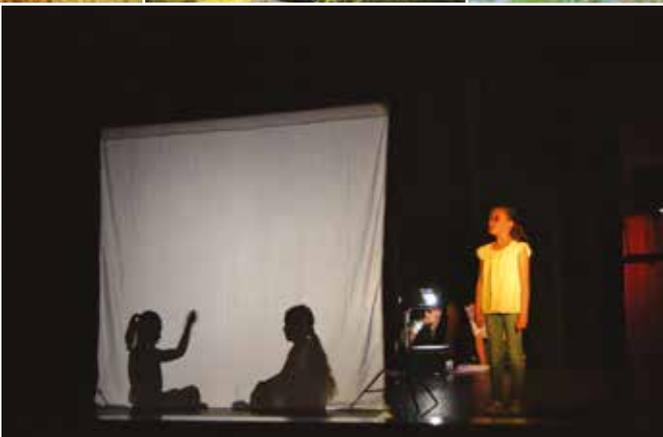




RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
DÉPARTEMENT DU HAUT-RHIN
Commune d'UFFHOLTZ

L'Egelblatt


Uffholtz A Venir



> EDITORIAL

2

Chères Uffholtzaises, chers Uffholtzois,

La vie a repris presque normalement et quel bonheur de revoir enfin les visages et les expressions des uns et des autres !

Le retour tant attendu à la vie sociale, associative et culturelle ainsi qu'à la convivialité est enfin là.

Une respiration cependant coupée par le drame ukrainien aux portes de l'Europe - la République et la démocratie mises à mal par une nouvelle soif d'hégémonie qui nous rappelle à quel point notre monde est fragile. Ainsi, d'autres inquiétudes se sont ajoutées à nos esprits déjà affectés par la période COVID.

Une impression de déjà vu et qui ne peut que nous faire constater que décidément, les hommes ne retiennent aucune leçon de l'histoire.

Face à cette situation tragique, un élan de solidarité s'est élevé. Comme un très grand nombre de communes, nous avons accueilli dans l'appartement d'urgence de la mairie Olésia et ses deux enfants. Les élus et des habitants mais aussi des entrepreneurs ont mis la main à la pâte et à la poche pour préparer en un temps record l'appartement et l'adapter à cette famille déracinée. La mise en relation avec d'autres compatriotes des communes voisines aident Olésia, Maxym et

Zlata à s'adapter à cette nouvelle situation qui risque de se prolonger.

Le dynamisme de notre village les soutient aussi.

Il faut dire que les activités et les événements sont nombreux comme vous le lirez tout au long de ce bulletin. Un grand merci d'ailleurs à tous les acteurs de la vie sociale, associative et culturelle !

En ce qui concerne notre jeune public, il bénéficie toujours d'un enseignement remarquable et les projets pédagogiques sont porteurs de sens et motivants.

Nous avons également appris la nomination définitive de notre directrice d'école Sandra KLEE, ce qui est une excellente nouvelle.

Un projet d'animation pour les adolescents entre 11 et 17 ans est proposé pour cet été. L'information a déjà été donnée aux intéressés. Vous trouverez dans le bulletin des explications complémentaires. Ces animations qui continueront sur l'année scolaire.

Les travaux se poursuivent, notamment la rénovation de la salle de l'Espérance avec les contraintes matérielles actuelles et les retards de délais inévitables dans le contexte ambiant, mais nous espérons atteindre nos objectifs en principe pour la fin de l'année.

La réflexion sur le projet sénior est en cours.

Plusieurs pistes sont envisagées pour la réouverture d'un commerce de proximité. Croyez bien que c'est une de nos préoccupations majeures.

Enfin, tout le monde peut profiter à présent de l'Espace Frantz que nous avons inauguré le 9 avril dernier.

Soyez persuadés que vos élus s'attachent toujours avec conviction à améliorer le quotidien de leurs administrés, s'appliquent malgré les contraintes de tout ordre à travailler sur une offre de service adaptée à chaque génération. Notre périscolaire en est l'exemple phare. Même s'il représente un coût de fonctionnement important pour la commune ; son utilité pour nos jeunes familles et le confort de nos enfants est indiscutable. D'autres réalisations suivront. Il faut être conscient simplement qu'il faut laisser du temps au temps pour que des projets adaptés et durables se concrétisent.

Prenez bien soin de vous.

Votre maire, Rémi DUCHENE

N.B : Les éventuelles vagues de chaleur sont au centre de nos préoccupations : les personnes vulnérables sont invitées à se déclarer en mairie. (Voir courrier récemment déposé dans les boîtes aux lettres)

> LES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Vous les retrouverez en intégralité sur le site de la commune :

www.uffholtz.fr

(partie *La commune* > *Délibérations du conseil municipal*)

> CHANGEMENT DANS LE TABLEAU DES ÉLUS

3

Démission de Gérard FLESCH 1^{er} adjoint pour raisons de santé.

Démission de Tristan WINTENBERGER pour raisons familiales et professionnelles.

5 postes d'adjoints :

- Dany WEBER 1^{ère} adjointe :
vie scolaire et périscolaire, affaires sociales et culturelles
- Yvan BLUM 2^{ème} adjoint :
urbanisme, environnement et sécurité
- France GIACONA 3^{ème} adjointe :
vie associative, animation locale
- Jean Marc MESSMER 4^{ème} adjoint :
travaux, technique et projets construction
- Madeleine MEYER 5^{ème} adjointe :
vie économique, communication et démocratie participative

5 postes de délégués :

- Virginie KEAT : conseillère déléguée aux travaux
- François DI BATTISTA : conseiller délégué à l'urbanisme
- Nadia TEGMOUSS : conseillère déléguée à la vie scolaire
- Arnaud ANTON : conseiller délégué aux travaux
- Claire GRIFFANTI : conseillère déléguée à la réserve communale

> L'ACCUEIL DE LA FAMILLE UKRAINIENNE : OLÉSIA, MAXYM ET ZLATA

Pour donner suite à la demande faite par le gouvernement, nous avons proposé le logement communal situé au-dessus de la mairie pour accueillir une famille ukrainienne. Personne n'a ménagé son temps pour rafraîchir et équiper le logement : le personnel municipal, les membres du conseil, les membres du CCAS, l'entreprise LF bois (pour les meubles de cuisine).

La famille TULBURI est arrivée le 6 avril. Elle est composée d'une jeune femme et de ses 2 enfants. Les associations locales ont pris le relais pour l'accueil et l'installation de la famille : les membres du CCAS, Caritas, les restos du cœur, la croix rouge section de Cernay, St Vincent de Paul ainsi que Partage et Solidarité. Maxym, 15 ans, est scolarisé au collège de Cernay et Zlata, 3 ans ½, a intégré l'école maternelle d'UFFHOLTZ. Des cours de langue ont été mis en place pour faciliter l'intégration de la famille.

La famille a participé à la journée citoyenne.

Plusieurs familles d'UFFHOLTZ avaient proposé des chambres ou logements et nous les en remercions. Le gouvernement a

préférez opter pour des logements à long terme, craignant que la situation de guerre en Ukraine ne perdure. Il aurait été difficile de reloger les familles qui n'étaient accueillies chez les particuliers que pour quelques mois, voire quelques semaines.

Les parents de la jeune femme sont arrivés à Mulhouse, la préfecture leur cherche un logement pas trop loin d'UFFHOLTZ.



4

> LES ACTUALITÉS SANITAIRES

La couverture vaccinale et la pratique ancrée des gestes barrières pour beaucoup de nos concitoyens font que la situation s'est nettement améliorée. Restons cependant vigilants. Sans vouloir inquiéter outre mesure, la reprise du virus nous appelle à un regain de prudence si nous voulons préserver notre art de vivre retrouvé !

**LE SITE D'INFORMATION DU
GOUVERNEMENT EST MIS À JOUR
RÉGULIÈREMENT :**

[https://www.gouvernement.fr/
info-coronavirus](https://www.gouvernement.fr/info-coronavirus)



> LE CCAS

PETIT ZOOM SUR CETTE INSTANCE QUI ŒUVRE AU SEIN DE LA COMMUNE DANS DIVERS DOMAINES.

Composition :

Un président : M. le Maire Rémi DUCHENE

Cinq élues du Conseil Municipal : Mmes Dany WEBER, France GIACONA, Nadia TEGMOUSS, Claire GRIFFANTI et Virginie KEAT ;

Cinq représentantes hors Conseil Municipal et associations : Mmes Véronique ABSOLU, Béatrice DEPPEN, Monique BIZZOTTO, Solange FREYBURGER et Charlotte SCHWALLER.

Onze personnes gèrent un budget qui couvre en priorité des aides personnalisées destinées aux habitants d'UFFHOLTZ. Ce budget sert également à différentes actions humanitaires, sociales, à des subventions aux associations caritatives. Il soutient également la campagne de la banque alimentaire, les opérations tulipes et géraniums pour la Recherche.

Canicule et confinement ont mobilisé les membres bénévoles de cette instance pour prendre des nouvelles des personnes fragilisées ou isolées et intervenir en cas de besoins spécifiques (courses, aides diverses ou tout simplement une petite visite pour rompre l'isolement).

La fin de certaines contraintes nous a permis de reprendre le « KAFFE KRANZLA », de faire découvrir le périscolaire et les salles associatives à nos Aînés et surtout de vivre avec eux un moment de joie en musique grâce aux talents de Monsieur HARTMANN accompagné de Monsieur BIZZOTTO qui ont enchaîné valse, marches et tangos et fait virevolter allégrement les danseurs.

Des ateliers intergénérationnels composés d'enfants et de « mamies » du village ont réalisé les décorations des tables dont le thème était « heureux comme un poisson dans l'eau »...

Vins, café et tisanes offerts par la commune ont accompagnés les gâteaux faits maisons par les bénévoles, et surprise... un thé à la menthe et des douceurs orientales préparées par Nadia ont enchanté les papilles, pour clore l'après-midi après la visite des enfants du Périscolaire, qui ont offert un dessin à chacune des personnes présentes.



> ECOLES ET PÉRISCOLAIRE

Lors du bulletin précédent, plein feu sur le périscolaire ; cette fois-ci accent sur le travail de l'équipe enseignante de notre école, qui malgré une année difficile encore marquée par les aléas sanitaires du COVID et les circulaires qui en ont découlé, ont maintenu une pédagogie de projets remarquables.



**PAS D'ÉCOLE POUR NOUS...
MAIS NOUS SAVONS CE QUE
FONT LES ÉCOLIERS... !!**

Clyde et Salsa

Dans le dernier bulletin vous aviez appris qu'UFFHOLTZ est riche de 171 enfants scolarisés répartis dans 7 classes, 116 en élémentaire et 55 en maternelle.

Pour encadrer ce petit monde 17 adultes.

10 enseignants secondés par 3 ATSEM et 2 AESH pour les enfants à besoin spécifique sans oublier 2 agents pour veiller à la propreté et l'entretien de l'école.

ÉT MAINTENANT DÉMARRONS LE VOYAGE DANS LE PROJET D'ÉCOLE ET LES RÉALISATIONS DES ENFANTS AVEC UNE ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE AU GRAND COMPLET MUNIE DE VALISES PLEINES D'IDÉES.

COMMENÇONS AVEC LES ANIMATIONS ET LES SPECTACLES :

- La Saint-Martin revisitée avec potage et chants sous le préau : protocole COVID oblige !

- Le Festival AUGENBLICK pour les élémentaires et « Ecole et cinéma » pour les maternelles
- « Giga boy » et « Hansel et Gretel »
- Les spectacles de Noël « Léo le jardinier » et La Compagnie « L'air de rien »
- Et pour finir « Cours toujours » au Théâtre de la SINNE.

Ces spectacles et animations ont été complétés par de nombreux ateliers et des rencontres surprenantes, artistiques ou insolites.

CONTINUONS AVEC LES ATELIERS :

- Contes en BCD avec des mamans disponibles
- Peindre UFFHOLTZ autrement avec Madeleine MEYER
- Réaliser des illustrations avec Justine BRAX
- Mathématiques sans frontières, ils sont 12^{ème} sur 72 classes
- Découvrir des instruments de musique avec Olivier WERLY, directeur de musique à STEINBACH et parent d'élève
- Peindre et broder des sacs pour les aînés avec France GIACONA et Dany WEBER
- Sans oublier la nature avec le CPIE (Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement de WILDENSTEIN)



POURSUIVONS AVEC LES RENCONTRES :

- Apprendre à devenir citoyen grâce à l'intervention de Monsieur le Maire Rémi DUCHENE : la découverte du rôle de nos élus.
- Devenir expert en conception d'affiches avec Vincent ROUBY dans le cadre d'un travail avec La Fête de l'eau de WATTWILLER.
- Aquareller nos oiseaux et petites bêtes de la mare pour un sentier pédagogique avec Tatiana MUTALAPOVA
- Comprendre la conception et les étapes nécessaires à la réalisation d'une BD avec Cyril MEYER



COMPLÉTONS CET ITINÉRAIRE AVEC DES ÉTAPES CHOISIES PAR LES DÉLÉGUÉS DES CLASSES :

- des élections fictives : des présidentielles gagnées comme par magie par Harry Potter
- un concours de dessin
- une action en faveur de la SPA
- la récolte de bouchons en liège et plastique et de stylos usagés en faveur d'une association
- organisation du carnaval à l'école
- échanges intergénérationnels avec les Séquoias d'Illzach
- ateliers de mathématiques avec deux professeurs d'université.

Vendredi 1^{er} juillet, les élèves de l'école élémentaire encadrés par le personnel enseignant, des parents et France GIACONA ont répondu à l'opération Haut-Rhin Propre à laquelle ils n'avaient pu procéder précédemment : ils ont récupéré 8,5 kgs de déchets en parcourant le village...

Et une dernière nouvelle valorisante pour la classe de CM1/CM2 : la participation au concours d'affiche de Maths sans Frontières a été récompensée, et un des projets de la classe a été classé 3^e sur une centaine de candidatures.

Tout cet engagement et investissement dans le parcours scolaire a mérité récompense... Avec apprentissages à la clef bien sûr !!!

Et cette année scolaire encore perturbée par un certain virus se termine par une vraie excursion pour tous, montagne et cirque au Markstein pour les maternelles et un bus a conduit les élémentaires à Strasbourg où les attendaient Tomi UNGERER en son musée, des énigmes sidérales dignes d'agents secrets au « Vaisseau » et les remparts d'EGUISHEIM.

Nous continuerons de dresser nos oreilles pour vous faire part des futurs projets.

En attendant l'ESELBUS continue son bonhomme de chemin !!!

> DES PROJETS POUR NOS ADOLESCENTS

Le projet Street Art s'est poursuivi avec Nicolas HELBERT et ses amis artistes en particulier le jour de l'inauguration de l'Espace Frantz.

La place CLAUSSMANN est la dernière réalisation (pour l'instant) du projet.



Une convention jeunesse a été signée entre les Foyers Club d'Alsace, le Foyer St ERASME, le Foyer de STEINBACH et les trois communes de STEINBACH, WATTWILLER et UFFHOLTZ. Les programmes des activités ont été communiqués aux jeunes par différents canaux et sont dans les actualités du site de la commune.



LES ÉVÈNEMENTS QUI ONT MARQUÉ CE PREMIER SEMESTRE :

L'inauguration de l'Espace Frantz a eu lieu le 9 avril dernier en présence du député Raphaël SCHELLENBERGER, et des sénateurs Patricia SCHILLINGER, Ludovic HAYE et Christian KLINGER, de nombreux élus du territoire, des partenaires et de nombreux habitants.



Cet espace a été voulu participatif à bien des égards :

Après la réalisation du gros œuvre par l'entreprise Thierry MULLER, Céline FAESSEL, Cécile MODANESE ont donné de précieux conseils en aménagement paysager.

Un concours a été proposé à tous les habitants pour la conception des bancs. Ont été retenues les propositions de Stéphane PABIOT, Franck MURER, et Ewan ANDRIS.

Le banc « cigogne » a été construit par Francis MEYER, habitant d'UFFHOLTZ.

Les élèves de la section construction bois du lycée Gustave Eiffel de Cernay ont construit les autres bancs guidés par leur professeur Pierre HILDEBRAND,



9

Un groupe de jeunes du village a réalisé des œuvres de Street Art, avec l'aide de l'artiste Nicolas HELBERT, de l'entreprise IDENOV : le transformateur ENEDIS dont le matériel de peinture a été financé à près de 50% par ENEDIS a ajouté de la couleur à l'aménagement d'ensemble. Ce premier projet a eu lieu pendant les congés de Toussaint 2021.

Durant l'inauguration, Nicolas HELBERT et ses amis graffeurs KEY, LOX, TASH, PUMS'S et SAWZ ont réalisé le graffe de l'Abribus en face de l'Espace Frantz et animé la réalisation de panneaux décoratifs dont certains rejoindront l'école et l'entrée de la rue de SOULTZ vers le collège à la fin de l'été.

Ces panneaux ont été achevés pendant l'atelier Street Art des congés de printemps, toujours par nos jeunes uffholtzois, artistiquement conseillés par Nicolas HELBERT.

Merci également à l'entreprise BRICOLECLERC de Cernay qui a fourni le matériel de base pour réaliser ces panneaux.

Les habitants s'approprient à présent ce lieu qui jouxte avec bonheur l'Abri Mémoire et le café « A l'Abri ».



> L'ABRI MÉMOIRE

D'AILLEURS, À « L'ABRI MEMOIRE » DEPUIS 6 MOIS, QUE S'EST-IL PASSÉ ?

RÉSIDENCE, EXPOSITIONS ET CHEMINS DE MÉMOIRES

Pour fêter les vingt printemps de ce lieu emblématique à UFFHOLTZ et sur notre territoire, la Communauté de Communes de Thann-Cernay a retenu un projet de résidence intitulé « Tous à l'Abri » et porté par un collectif de trois membres.

Damien l'architecte, Lucas le plasticien et enfin Sylvain le marionnettiste composent ce collectif qu'ils ont nommé « NOU »

Ce trio en résidence régulière une semaine par mois a engagé un travail de création qui sera présenté les 16, 17 et 18 septembre lors des journées du patrimoine.

10



Spectacle, exposition et déambulations enchanteront petits et grands dans différents villages et villes de la COMCOM.

« CHEMINS DE MÉMOIRES »

Ces chemins entraînent les écoliers du CM2 dans une incursion au sein de notre histoire contemporaine et dans le patrimoine historique local.

Ce travail est mené sous la tutelle de la Ligue de l'Enseignement avec de nombreux bénévoles et financé par divers partenaires.



- Une première séance en classe avec Nicolas VIGNOS pour expliquer les conditions de vie des soldats de la grande guerre avec découverte d'objets divers.

- Une seconde étape avec l'écriture de cartes de la fraternité traitant de la paix, la différence et le mieux vivre ensemble, carte que l'on envoie à une personne tirée au hasard dans l'annuaire.
- Une troisième étape propose un rallye dans le village pour découvrir divers lieux et personnages comme les libérateurs et résistants.
Cette troisième étape a permis aux enfants de participer à la construction d'un « Abri » sous forme de nid géant et un plus petit à emporter grâce à l'encadrement du Collectif NOU. Ce nid géant a accueilli en fin de journée la marionnette géante, vedette du futur spectacle.
- Quatrième et dernière étape, une journée au HWK avec des bénévoles portant des costumes d'époque et guidant

les enfants dans les vestiges des tranchées françaises et allemandes pour conter les événements passés.



EXPOSITIONS ET ANIMATIONS

Les derniers mois ont vu des expositions qui ont allié histoire, art et littérature.

Les aquarelles d'oiseaux de Tatania MUTALAPOVA ont illustré les textes de Jacques DELAMAIN ornithologue qui vécut les tranchées de 14-18 et nous laisse de nombreux témoignages concernant les comportements des oiseaux lors des conflits.

En Mai et Juin nous plongeons dans la réalité des abris sanitaires allemands et français grâce à un remarquable travail de collecte et un grand week-end de reconstitution historique en musique grâce aux Grognaards portant beau en uniforme bleu.

Et voici ce que nous a offert le FOYER ST ÉRASME D'UFFHOLTZ – quelques mots de Geneviève CANDAU

LA MONTÉE VERS ST ANTOINE, EN JANVIER, ENTRE TRADITION ET MODERNITÉ

Comme chaque année, un repas fleischnacka était proposé, mais en formule « Drive » (le même système qu'un fast food bien connu), avec toutefois une nourriture bien de chez nous, concoctée par les bénévoles du Foyer St Érasme.

AU CAFÉ « À L'ABRI », IL SE PASSE TOUJOURS QUELQUE CHOSE !

Café « à l'abri » d'UFFHOLTZ ouvert vendredi-samedi-dimanche 18h-22h et le dimanche matin 10h30-12h30 - et en juillet et août, tous les soirs sauf le lundi, bien sûr.

CAFÉ LITTÉRAIRE ET AMICAL...

Savez-vous que plusieurs auteurs de livres vivent à UFFHOLTZ ou sont originaires du village ? Le café « à l'abri » vous propose de les rencontrer en toute convivialité. Nous avons commencé avec un concert-lecture de Jean-Michel EBLÉ, autour de son livre « Sur le fil du temps » en avril.

À partir de septembre nous proposerons d'autres auteurs, d'autres rencontres. A suivre sur les infos mensuelles de l'Abri Mémoire.

PAPOTAGE ET JARDINAGE,

Un dimanche par mois, entre 11h et 12h. On échange autour d'un thème, chacun y va de son expérience et de ses questions, et quelquefois on parle même de tout autre chose... Pas besoin d'être spécialiste !

LES SOIRÉES JEUX,

Chaque 2^{ème} vendredi du mois, animées par Caroline et son équipe de choc.

PÉTANQUE

Et bien sûr, en cas de beau temps, c'est reparti pour la pétanque, et pour un tournoi au mois d'août.

Tous les mois un tract déposé dans votre boîte à lettres vous renseigne sur toutes les activités de l'Abri Mémoire, espace de documentation et d'exposition, et du café « à l'abri ».

D'UFFHOLTZ À AVIGNON...

« L'avis de Marguerite », un spectacle proposé à l'espace Frantz le 20 mai.



L'auteur et metteur en scène Catriona MORRISON nous a plongés dans l'histoire de la chasse aux sorcières en Alsace aux XVI^e et XVII^e siècles, s'inspirant d'une histoire vraie, celle de Marguerite MÖWEL de Bergheim.

Ce spectacle de la compagnie Verticale est issu d'une résidence d'écriture de Catriona MORRISON, accueillie par le festival « les fenêtres de l'avenant » en 2018.

Après Uffholtz en mai 2022, il sera joué à Avignon cet été.

LES ATELIERS THÉÂTRE ENFANTS ET ADOLESCENTS LORS DE LA REPRÉSENTATION DE FIN D'ANNÉE EN JUIN 2022



ET puis il y a aussi l'AGSEU qui chapeaute bon nombre d'associations (voir le site de la commune). Elle accueillerait volontiers de nouveaux bénévoles (qu'on se le dise).

> CIVISME

CETTE QUALITÉ AUSSI DOIT FAIRE PARTIE DE LA SÉRÉNITÉ DU VILLAGE ET DE SA CONVIVIALITÉ
MAIS ON A ENCORE DES PROGRÈS À FAIRE :

CIRCULATION

Rappel : les automobilistes et usagers de tout véhicule motorisé ou non (trottinette, quad, etc...) doivent se sentir responsables à chaque minute.

La vitesse est encore excessive et il faut être vigilants : les écoles, le collège génèrent des flux réguliers d'enfants. Nos séniors n'ont pas toujours les réflexes attendus pour éviter une voiture. Soyons attentifs aux autres.

Parents, comme nous l'avions déjà évoqué, protégez vos enfants en équipant correctement leur deux roues (lumières, etc...) et qu'ils n'oublient pas de mettre un casque.

Notre village est ancien, c'est ce qui fait aussi son charme et nous ne pouvons pas normaliser tous les trottoirs et chacun doit en ôter les mauvaises herbes.

Les produits phytosanitaires sont interdits ; nos agents font de leur mieux pour effectuer les travaux d'entretien du village qui leur incombent.

Nous rappelons que c'est aux riverains d'entretenir leur pas de porte et les alentours proches de leur propriété (haies, arbustes,...)!

Un courrier municipal officiel sera envoyé aux riverains négligents.

LE CODE DE STATIONNEMENT

De nombreuses habitations bénéficient d'une cour intérieure. Or, souvent, les voitures des propriétaires ou locataires concernés

sont garées sur une place de parking extérieure ou pire, sur un espace inapproprié.

D'autre part, notre village certes n'est pas excédentaire en parkings mais il offre tout de même de nombreuses places ; il suffit aussi de bien vouloir faire quelques pas !

En bref, tout véhicule à l'arrêt ou en stationnement doit être placé de manière à gêner le moins possible la circulation ou les autres usagers de la route.

Le stationnement sur le trottoir est interdit sauf si un marquage l'autorise

Reste à appliquer un comportement de conducteur citoyen, quel que soit le mode de locomotion utilisé, respectueux des citoyens dans notre village de 1800 habitants. Les piétons bien sûr doivent également avoir un comportement responsable.

LE BRUIT

Durant la saison estivale, nous vivons davantage à l'extérieur. Force est de constater que certains habitants ne respectent pas les règles élémentaires du vivre ensemble. Le respect du voisinage s'impose : pas de musique et de rassemblement bruyant et prolongé au-delà de 22h et chacun pourra ainsi profiter des beaux jours.

Le code civil régit cette problématique. (Articles R1337-6 à R1337-10-2)

> LA JOURNÉE CITOYENNE DU 21 MAI

La journée citoyenne du samedi 21 mai fut un succès. Pas moins de 104 personnes y ont participé, 80 personnes sont restées pour le repas. La participation d'enfants et d'ados ont donné une note dynamique dans les différents ateliers. L'ambiance a été très appréciée.

Atelier repas : agneau à la broche, tartes maison, confection des salades par les anciens.

Distribution de la collation de 10 h : les associations aux âneries d'UFFHOLTZ et les doigts de fée y ont contribué.

Atelier enfants : décoration des tables, décor de coussins, préparation de l'apéro et du taboulé, de quoi occuper les 16 enfants qui ont participé à cet atelier

Peinture de dix bornes à incendie, de deux rambardes de l'école maternelle côté rue des écoles, d'une partie de la rambarde du



verger à côté de l'église, de deux pieds du pont allant vers le BACHRUNZ, des deux bancs du cimetière.

Entretien du sentier GRESSPFAD, de la stèle de l'âne, du sentier qui va de la rue des vignes vers le MAMBERG, de divers petits sentiers de traverse, pose de 14 poteaux aux entrées des chemins de traverse afin de pouvoir les identifier avec des étiquettes qui seront apposées ultérieurement.

Désherbage d'une partie du cimetière, apport de gravier (16T) entre les tombes.

Mise en place de fleurs sur la place CLAUSMANN et au monument aux morts.

Pose de traverses en bois sur un côté de la placette de l'espace Frantz afin de retenir le concassé fin (érosion due aux orages de l'année dernière).



Pose d'une clôture au périscolaire.

Entretien du fil d'eau rue des écoles et dans une partie de la rue de l'espérance.

Trois personnes ont pris des photos tout au long de la journée pour avoir des souvenirs inoubliables...

Un grand merci à toutes les personnes qui ont participé soit en tant qu'habitant, soit en tant que membre d'une association.

Vous voulez nous aider à embellir notre village ? Alors rejoignez-nous l'année prochaine. La date est fixée au samedi 13 mai 2023, même formule : de 7h30 à 13h, puis apéro et repas pris ensemble. On vous donne rdv en octobre pour préparer cette journée



> DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

QU'EST-CE QUE LA DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE ?

- Pour faire simple, la démocratie participative est une forme de partage et d'exercice du pouvoir, fondée sur le renforcement de la participation des citoyens à la prise de décision politique.
- Pour ceux que la démarche intéresse, on peut recommander le livre de Jo SPIEGEL et de Sasha WIZEL : s'indigner, rêver, s'engager vers la démocratie – construction. Attention, on ne peut jamais calquer un tel exercice d'une ville à l'autre, mais on peut s'inspirer et adapter.
- Il serait trop long de développer le concept ici mais trois thématiques nous ont permis de l'exercer durant ces premières années de mandature.

16

1. LA CONCEPTION DE L'ESPACE FRANTZ (voir article plus haut)

2. LA RÉUNION DES RIVERAINS DE LA RUE DES VERGERS AFIN DE PARTAGER LES POINTS DE VUE ET DE PRENDRE UNE DÉCISION QUANT AUX SENS DE CIRCULATION.

Pour la signalisation de la rue des vergers, après discussion avec les voisins de la rue et après consultation de BEREST, bureau d'ingénierie spécialisé en infrastructures, il a été décidé de la mise en double sens du petit tronçon de la rue des Vergers entre la rue Bernard Meyer et l'impasse de la rue des Vergers.

Le fait est qu'un échange avec les usagers dans un climat serein a pu éclairer les élus et faciliter grandement la réalisation d'une nouvelle configuration. Il est rappelé que la voie est étroite et que le trottoir n'est pas une bande de roulement.

En accord avec les voisins : si les véhicules roulent fréquemment sur le trottoir des potelets y seront installés.

Pour que ce tronçon fonctionne :

- Mise en place des panneaux style écluse, avec priorité aux véhicules montants.
- Mise en place de flèches qui se croisent.
- Mise en place d'un Stop au croisement de la rue des Vergers avec la rue Bernard Meyer



3. LA RÉUNION PUBLIQUE DU 22 MARS À UFFHOLTZ ET CELLES QUI ONT SUIVI DANS LES COMMUNES PARTENAIRES SUR LA THÉMATIQUE :

Energie citoyenne : produire ensemble de l'énergie renouvelable

Le but : Organiser un collectif local, de transition énergétique et de développement économique. L'énergie renouvelable est une ressource gratuite et disponible pour tous et aujourd'hui chacun peut devenir producteur. Mais on peut également monter un projet à plusieurs. Ces projets collectifs permettent une création de richesse et un investissement local ouvert à tous à travers des groupements citoyens innovants.

Les communes et citoyens décident ensemble des projets, et bénéficient ensemble des retombées économiques. Après SCHWEIGHOUSE-THANN puis ASPACH-MICHELBAACH, se sont ajoutées ASPACH-LE-BAS, WATTWILLER, UFFHOLTZ, STEINBACH et BOURBACH-LE-BAS. Ce projet est ouvert à

toutes les communes et tous les habitants de la Communauté de Communes Thann-Cernay.

Les 3 mai et 8 juin une cinquantaine de personnes, citoyens et élus se sont réunis à SCHWEIGHOUSE pour apprendre à se connaître avant de travailler ensemble dans cette future société citoyenne qui suppose un cadre juridique, technique, financier et de gouvernance.

Coline LEMAIGNAN d'Alsace Energies a animé les réunions, en présence du maire de SCHWEIGHOUSE, Bruno LEHMANN, qui fédère les acteurs du projet.

Le projet est lancé, les différentes commissions se mettent en place pour créer une société.

Par la suite il y aura appel à des propriétaires de toits ou terrains. Il y aura aussi la possibilité d'investir dans cette société en achetant une ou plusieurs actions.

17

> UNE FORMATION 1^{ER} SECOURS À L'ATTENTION DES HABITANTS

A l'automne, nous comptons organiser une formation aux gestes de 1^{er} secours à l'attention des citoyens intéressés. En effet, nous savons que beaucoup d'entre vous souhaitent être formés mais prendre le temps de s'inscrire est souvent compliqué. Nous reviendrons vers vous à ce sujet en automne. En attendant, la pause d'un défibrillateur sous les arcades de la mairie est imminente.



> ALSACE, TERRE DE CHASSE ET DE TRADITIONS

A CHAQUE BULLETIN, NOUS DONNONS LA PAROLE À UN SPÉCIALISTE AUJOURD'HUI, C'EST MARC SPINNER QUI A LA PAROLE :

LA CHASSE : UNE ACTIVITÉ SOUVENT INCOMPRISSE MAIS INDISPENSABLE À L'ÉQUILIBRE ENVIRONNEMENTAL

INTÉRESSONS-NOUS AUJOURD'HUI AUX CHASSEURS DE L'ASSOCIATION DE CHASSE LES GENETS QUI CHASSENT SUR LE LOT DE CHASSE N°2 SUR LA COMMUNE D'UFFHOLTZ.

Lors de vos promenades en forêt sur votre commune, vous avez probablement croisés un ou plusieurs chasseurs. Vous vous êtes certainement demandés : mais qui sont-ils ? Que font ses chasseurs sur la Commune, quel est leurs rôles, leurs utilités.



Activité ancestrale, la chasse plonge ses racines au plus profond de l'évolution de l'homme et de l'histoire de l'humanité. Au-delà de son rôle nourricier, elle est à l'origine du développement de la

technique et du progrès en général par le biais de la conception d'outils, les premières armes compensant l'infériorité physique de l'humain face aux animaux.

L'évolution de la chasse nourricière vers une chasse d'appoint puis de loisir, dont le rôle social et économique est indéniable se positionne comme la 3^{ème} activité de loisirs des français. Elle a pris ces dernières années un virage majeur dans le cadre d'une demande toujours plus forte de protection de l'environnement mais surtout de régulation des espèces.

LE SAVIEZ-VOUS : La chasse en France représente (source fédération nationale des chasseurs) :

- 3,6 milliards d'euros de chiffre d'affaires
- 2,1 milliards d'euros de valeur ajoutée au PIB.

Autant dire qu'elle joue un rôle majeur pour l'équilibre et le développement de nos territoires ruraux.

Pourtant, la chasse fait face aujourd'hui à une vision simpliste, souvent caricaturale, fautive ou erronée, véhiculée par les médias, les réseaux sociaux des groupements anti-chasse ou d'association militant pour le bien-être animal.

En réalité, le chasseur de 2022 s'inscrit dans une démarche éthique et écologique, respectueuse de la nature et des autres usagers du milieu naturel. Il exerce sa passion, son art de vivre en acteurs lucides et responsables des équilibres agro-sylvo-cynégétiques et du développement durable en gardant à l'esprit le volet sécuritaire.

LE SAVIEZ-VOUS : La Loi impose aux chasseurs une formation Sécurité à la chasse tous les 10 ans ?



De nos jours, en l'absence de prédateurs naturels (lynx, loup, ours), la chasse permet de réguler l'équilibre forêt-gibier. Le chasseur est à la fois gestionnaire et acteur de la protection de la nature, par sa connaissance de la faune, mais aussi par son implication dans l'aménagement des milieux, la lutte pour le continuum des espaces, la recherche sur les espèces, le maintien de la biodiversité, la veille sanitaire et la régulation des espèces invasives. C'est pourquoi, l'activité de chasse est reconnue au titre de la protection de la nature et contribue au développement durable.

ET QU'EN EST-IL À UFFHOLTZ ?

UFFHOLTZ, commune du Haut-Rhin, à l'instar du Bas-Rhin et de la Moselle, est régi par le droit local issu de l'héritage culturel cynégétique germanique qui constitue la spécificité de la chasse alsacienne.

Cette spécificité permet à la commune de louer pour 9 ans, 3 lots de chasse, 1 lot dans la plaine et les 2 autres en montagne. Les baux de chasse représentent une rentrée d'argent utile à l'équilibre du budget de notre commune.

Situé en zone du piémont Vosgien, la forêt d'UFFHOLTZ composé d'hêtraie sapinière entre 600 et 1000 m fortement enrésinée et les collines sous-vosgiennes entre 300 et 600 m à dominantes de prairies, de forêts de feuillus (chênes, hêtres, noyers) de résineux (Epicéa, sapins), de vergers et de vignes, présente un biotope particulièrement favorable à la grande faune.

Le massif est fréquenté de manière régulière par le chevreuil, le chamois, le sanglier, plus irrégulièrement par le roi de la forêt, le cerf. Le petit gibier, lièvre, faisan, perdrix, renard, blaireau repeuplent de plus en plus le territoire grâce à une utilisation raisonnée des produits phytosanitaires par le monde agricole.

Il apparaît sur le secteur de la commune d'UFFHOLTZ, une abondance de grand gibier qui compromet la régénération naturelle en consommant les jeunes semis entraînant une baisse de la biodiversité et provoquant aussi de nombreux dégâts qui ruinent le labeur des hommes.

En quête d'une nourriture qu'il ne trouve plus en forêt, le sanglier notamment, se rapproche des habitations pour devenir la "bête noire" des agriculteurs (labourage des champs et prairies, consommation des cultures de maïs, pommes de terre...) autant que des viticulteurs (labourage entre les rangs de vignes et razzia sur les raisins).



LE SAVIEZ-VOUS : Les dégâts causés par les sangliers sont pris en charge par le Fonds Départemental d'Indemnisation des Dégâts de Sangliers (FIDS 68) dont les ressources proviennent exclusivement des cotisations des chasseurs. Le montant des dommages versés aux agriculteurs du Haut-Rhin se sont élevés pour 2021 à 2 264 517€.

Présente sur la commune d'UFFHOLTZ depuis 1996, l'association de chasse Les Genêts loue le territoire qui s'étend du village jusqu'au chemin du noyer en limite des communes de STEINBACH et WATTWILLER soit 280 Ha de surface. Nous avons pu agrandir le territoire en 2015 en reprenant le lot de chasse N°2 de WATTWILLER contiguë à UFFHOLTZ, la superficie passant ainsi à pratiquement 800 ha.

Composée de huit membres, pour la plupart résidant dans le Haut-Rhin, nous comptons dans nos rangs 2 partenaires suisses et une chasseresse résidant entre l'Alsace et l'Allemagne. Un garde-chasse particulier s'occupe de la gestion et de l'aménagement du territoire. Vous pouvez nous rencontrer au chalet de chasse situé sur la route des Crêtes, à la sortie d'UFFHOLTZ.

Présent régulièrement sur le terrain, nous régulons les populations de sangliers et de cervidés conformément au plan de chasse élaboré par la Fédération des Chasseurs du Haut-Rhin dans le respect du schéma départemental de gestion cynégétique approuvé par arrêté préfectoral.

Pour mener à bien nos missions, nous privilégions la chasse à l'affût au mirador et l'approche aussi appelées "chasses silencieuses". Ce mode de chasse se pratique toute l'année, principalement au printemps et durant l'été, au lever du jour ou à la tombée de la nuit. Pratiqué en solitaire, il ne dérange pas la faune environnante. Il permet une meilleure sélection dans les prélèvements favorisant ainsi la gestion et l'équilibre de la faune

sauvage. De plus, quelle meilleure façon d'apprécier la quiétude de la nature, de s'en imprégner, à l'écoute des bruits de la forêt ou de la nuit : l'aboïement d'un brocard, le piaillage des oiseaux, le brame d'un cerf, le coucou qui coucoule ou le hibou qui hulule, toutes ces symphonies qui malheureusement sont bien souvent perturbées par le bruit et les nuisances de notre monde que l'on qualifie de moderne...

Quand arrive l'hiver, la chasse de battue prend le relais. Pour ne pas déranger les usagers de la nature du dimanche, nos battues sont organisées uniquement le samedi. Moment fort de la chasse alsacienne, c'est une chasse collective où l'on retrouve ses amis, que de nouvelles relations se nouent. Même si cette forme de chasse est moins sélective, elle nous permet d'atteindre les minima des plans de chasse qui sont fixés par l'administration.

LE SAVIEZ-VOUS : les chasseurs sont verbalisés si les objectifs ne sont pas atteints, l'amende pouvant aller jusqu'à 1500€ par animal.



C'est au soir de ces belles journées riches de rebondissements et d'émotions que tout le monde se retrouve pour rendre les honneurs au gibier en remerciant St Hubert d'avoir été avec nous. C'est en se réchauffant auprès du poêle à bois que, tous ensemble, nous pouvons déguster le fameux repas de chasse, tellement caricaturé, mais ressemblant tellement à n'importe quel moment de retrouvailles entre amis partageant la même passion, tous loisirs ou sports confondus. La tradition gastronomique alsacienne ne se limite heureusement pas qu'au monde la chasse et n'en doutez pas, la modération est y de mise comme partout.

UN MOT SUR LA VENAISON

Le gibier présente des caractéristiques nutritionnelles très intéressantes et correspond aux nouvelles préoccupations des consommateurs adepte d'une alimentation saine et locale. Très digeste et pauvre en matières grasses et en sodium, c'est une bonne source de phosphore, de potassium et de fer. Le gibier que nous avons prélevé est vendu à nos clients amateurs de

viande sauvage, à des restaurateurs mais ce réseau montre vite ses limites. C'est pourquoi, n'hésitez pas à nous contacter si vous voulez profiter, vous aussi des bienfaits du naturel de la viande sauvage de votre village.

LE DÉRANGEMENT EN FORÊT : UN FLÉAU EXPONENTIEL

Marche populaire et randonnée pédestre des fois nocturne, randonnée VTT organisée ou sauvage hors des chemins de préférence et en descente, voire de nuit, balade équestre, course sportive, balade gourmande, cueilleurs de champignons et ramasseurs de châtaignes en bande organisées, marcheurs extrême hors des chemins, Quad, moto-verte circulant sans autorisation et pour certains de nuit aussi, rallye automobile et course de drift sauvage sur la route des crêtes sont le lot quotidien des atteintes au territoire.

Ces pratiquants sont toujours plus nombreux et considèrent la forêt comme une aire de jeu où tout est permis, sans limite et partage avec les autres utilisateurs (y compris les ayants droits que sont les forestiers et les chasseurs). Le dérangement perpétuel et l'intrusion dans le milieu engendre bien évidemment un impact négatif : une destruction de la flore et pour la faune, une détérioration de l'état physique de l'animal du fait du stress continué pouvant entraîner la mort prématurée. Il a été prouvé que les dégâts sont aussi la conséquence du dérangement. Les animaux fortement dérangés compensent les pertes énergétiques en se nourrissant plus (abrutissement sur les jeunes pousses, ravages dans les prés et cultures...) et cela sur des parcelles plus restreintes. Cela a aussi pour conséquence une modification des habitudes du gibier qui, originellement est diurne, devient nocturne rendant de plus en plus difficile l'accomplissement de la mission de régulation confiée au chasseur.



> LES TRAVAUX RÉALISÉS PAR LA COMMUNE OU EN COURS

- Nous avons inauguré l'espace Frantz. Reste encore la réparation du Petit Pont du ressort de la COMCOM, ce qui ne saurait tarder.
- La 2^{ème} tranche du cimetière est prévue d'ici la fin de l'année.
- Les travaux de la salle de l'Espérance ont certes pris du retard mais ils avancent.
- Les voiries (bas rue du fossé, rue de la colline, parking face maison forestière, rue des vergers et rue du HERRENFLUH) sont terminées. (Signalisation à finaliser)
- Les travaux du haut-débit sont terminés.
- Concernant la vidéo protection, une société a été retenue et les travaux vont être lancés.



22



LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA COMMUNE

Point sur le budget 2021

En 2021, les ressources de la commune restent stables tandis que les dépenses ont augmenté. On note principalement les dépenses de personnel, les dépenses d'énergie, les dépenses de mutuelles et d'assurance, les surcoûts liés à la pandémie Covid et tout simplement l'inflation. Pour les dépenses de personnel, nous sommes confrontés à la fin des contrats aidés, à la décision de maintenir un troisième poste au niveau des services techniques, à l'amélioration des services proposés particulièrement au périscolaire (comme l'ouverture des mercredis), et aux coûts liés au nouveau bâtiment et nouveaux services proposés. De ce fait, le budget de fonctionnement continue d'augmenter.

Budget 2022, un budget dans l'action

Ce budget s'inscrit dans un contexte de maîtrise de nos dépenses. Mais aussi de recherche de ressources supplémentaires.

Nous avons contacté la Direction des Finances Publiques pour vérifier la diminution constante des dotations de fonctionnement versées par l'État qui sont passées de 250k€ en 2011 à 6k€ en 2021, alors que des dépenses de péréquations horizontales s'ajoutent et minimisent encore plus le résultat d'exploitation de la commune.

Nous allons continuer les investissements lancés au programme qui seront financés par de l'autofinancement, des subventions, le tout sans emprunt pour 2022.

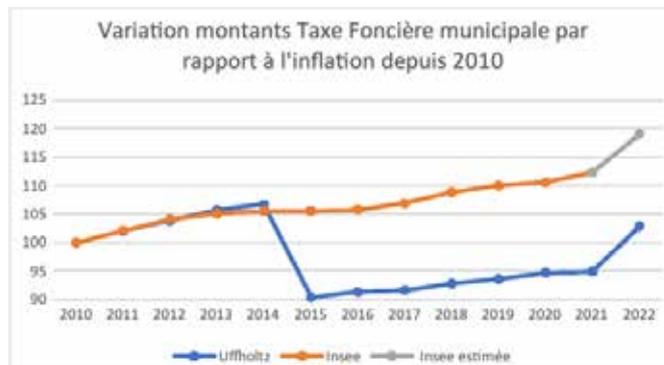
Notre village doit poursuivre son offre de service, ses aménagements pour rester attractif et préserver un cadre de vie agréable destiné à toutes nos générations, et attirer bien sûr de jeunes ménages

Vous retrouverez sur le site de la commune www.uffholtz.fr tableaux et chiffres à la partie commune (budget)



Fiscalité

Il est donc nécessaire de revoir le taux de fiscalité des ménages notamment pour faire face à toutes les hausses des dépenses indiquées dans les parties précédentes. Conscient que cela met fin à 10 années de stabilité de ce taux, puisqu'il n'a pas été augmenté depuis 2012, ceci est nécessaire afin que nous puissions continuer à fournir des services de qualité à nos administrés.



> ÉDUCATION CIVIQUE

Nous poursuivons notre rubrique sur les différentes compétences et les rôles respectifs de la commune, de la COM COM ,du Pays Thur-Doller, cette fois-ci **dans le domaine économique.**

LE RÔLE DES COMMUNES

Rappel : les principales compétences des communes relèvent des domaines suivants : urbanisme, logement, environnement, gestion des écoles préélémentaires et élémentaires. Le budget d'une commune comme la nôtre, nous l'avons vu reste tenu pour assurer ces missions et ne pourrait par exemple, assurer le fonctionnement d'un commerce avec la rémunération d'un salarié.

Cependant, la commune peut être facilitatrice concernant les leviers administratifs, l'information concernant les aides existantes.

L'économie sur le territoire de la COMCOM de Thann-Cernay : www.cc-thann-cernay.fr se présente ainsi :

Le territoire, riche de son passé industriel, a su diversifier son tissu économique, et s'affiche de grands groupes internationaux (FMC, Corteva, Emerson...), pour ne citer que celles implantées sur la commune d'Uffholtz.

L'ÉCONOMIE À LA CCTC, CELA REPRÉSENTE QUOI ?

La gestion et l'animation des infrastructures au service de la création d'activités, de l'emploi, et de la formation professionnelle. La CCTC, c'est près de 1 000 établissements employant 12 000 salariés.

2 PÉPINIÈRES D'ENTREPRISES :

- L'Embarcadère à Vieux-Thann (créé en 1999) – 15 entreprises implantées
- Le Pôle ENR à Cernay (créé en 2013) – 17 entreprises implantées

UNE PLATEFORME DE FORMATION À VIEUX-THANN :

Le foncier économique de la CCTC :

Celui-ci est constitué de 8 zones d'activités intercommunales réparties sur Cernay, Vieux-Thann, Aspach-Michelbach et donc Uffholtz.

Pays Thur Doller : www.pays-thur-doller.fr

L'instance du Syndicat Mixte Pays Thur Doller est, dans le cadre de l'économie de territoire un interlocuteur de poids, une instance de réflexion et de prospective, un appui aux projets et aux initiatives locales, un soutien aux porteurs de projets potentiels, un dynamiseur. Il est le lien entre les 4 Communautés de Communes du Pays et veille à leur complémentarité.

La thématique de la transition énergétique est le fil conducteur de toute sa force de proposition auprès de la COMCOM et des administrés.

Pour les élus du Pays Thur Doller et des 3 communautés de communes il est donc essentiel d'accompagner et d'aider les porteurs d'activités de proximité face à des enjeux qui peuvent avoir un impact économique important.

L'aide FISAC, par exemple, dédiée aux entreprises revêt la forme d'une subvention calculée sur la base du montant hors taxe de

la dépense éligible. Le taux de subvention accordé est de 30% maximum du montant HT des travaux éligibles.

Exemples de dépenses éligibles : La rénovation des vitrines, les équipements destinés à favoriser l'accès aux personnes handicapées ou à mobilité réduite, l'acquisition du matériel de production, les travaux de rénovation et d'aménagement intérieurs portant sur l'espace de vente clientèle, Les équipements destinés à assurer la sécurité des entreprises,

Pour les particuliers également, des demandes de subvention sont possibles.



Vous avez un projet de rénovation de votre logement ?

Connu depuis 2009 sous le nom d'Espace Info Energie, c'est maintenant sous le nouveau nom d'Espace Conseil **France Rénov'** que la conseillère énergie du Pays Thur Doller répond à vos questions concernant la rénovation de votre logement.

Des simples travaux d'amélioration à la rénovation globale, des solutions existent pour chaque projet. La vocation de l'Espace Conseil **France Rénov'** est d'apporter un service neutre, impartial et gratuit pour vous aider à faire le bon choix pour l'isolation et le chauffage de votre logement.

Une appréhension sur le financement d'un tel projet ? Là aussi des aides financières existent. Vous pouvez contacter l'Espace Conseil **France Rénov'** du Pays Thur Doller pour affiner votre projet et poser plus de questions. Notre conseillère vous guidera dans vos démarches.



L'Espace Info Energie devient **France Rénov'**, service public de proximité pour l'accompagnement des particuliers dans la rénovation énergétique de leur logement

Votre contact : Sarah BERNADET
infoenergie@pays-thur-doller.fr
 03 69 35 73 34



Après cette partie théorique mais qui est censée éclairer le citoyen sur la vie économique de notre territoire Thur-Doller, revenons-en précisément à UFFHOLTZ :

Nous savons que la fermeture de la boulangerie-épicerie-relais de poste est préoccupante pour les habitants. Plusieurs pistes sont envisagées qui demandent évidemment de laisser du temps au temps.

Merci à Samuel FRECHIN, notre facteur qui propose ses services pour la vente de timbres et le traitement de vos recommandés.

Une solution aboutira certainement d'ici quelques mois ou un peu plus ; un commerce de proximité naîtra à nouveau dans notre village, nous en sommes convaincus. Il faut de la patience et rester à l'écoute des partenaires éventuels, ce que vos élus s'attachent à faire en ne négligeant aucune piste.

Nous aiderons du mieux possible toute entreprise ayant un projet fiable, que cela soit dans le cadre de notre boulangerie ou dans un autre domaine, ceci dans le respect du code des collectivités territoriales qui régit les actions de la mairie.

Tout citoyen prêt à s'engager dans une rénovation ou une création d'entreprise voudra donc bien prendre impérativement contact avec le secrétariat du maire mairie@uffholtz.fr.



ETAT CIVIL

Du 24 décembre 2021 au 02 juillet 2022

NAISSANCES

24.12.2021 Mélia CROVAROLI
fille de Maxime CROVAROLI et Steacy MAUFROY

13.01.2022 Louis FRANCOIS
fils de Florian FRANCOIS et Justine DERMINEUR

26.04.2022 Charly MIRGOT
fils de Thierry MIRGOT et Morgane KIEN

06.05.2022 Naël SERVERA-SIEDLER
fils de Sarah SERVERA-SIEDLER

12.05.2022 Elsa GIRARDI
fille de Jérôme GIRARDI et Sarah MEYER

15.06.2022 Alicia HENG
fille de Gabriel HENG et Mothida THON

PACS

17.01 Sarah HAEFFLINGER et André TUIAIHO

09.03 Léa BARRÉ et Jérémy JAEG

14.04 Mandy QUENNOUELLE et Philippe GREBAN

19.04 Dorian NIBLING et Marie AGRAM

MARIAGES

06.05 Anne LUTTENBACHER et Sylvain CHECA

11.06 Gilles ORTH et Ghislaine FAECHTIG

11.06 Léonard VITI et Elodie CLAUDEL

02.07 Amandine MEUNIER et Marc HAEGELE

DÉCÈS

03.01 Jeanne STUTZ épouse HUG

09.02 Martial BERAUX

22.02 Irène MUNSCH épouse HECTOR

26.02 Jacqueline MEYER

14.05 Roger HIMMELSPACH

15.06 Marie Thérèse MITZEL

Rémi DUCHENE, Maire de la commune, Madeleine MEYER, adjointe à la communication, l'économie et la démocratie participative et directrice de cette publication remercient Danièle WEBER, adjointe à la vie sociale, scolaire, culturelle, France GIACONA, adjointe à la vie locale et aux associations, Geneviève CANDAU membre active du Foyer St Erasme et de l'Abri Mémoire, Marc SPINNER membre de l'Association de Chasse les Genêts, Sandra KLEE, directrice de l'école et Claude PETER, notre talentueux photographe uffholtzois, Sylvain FLIELLER des Aneries d'Uffholtz pour leur participation au présent bulletin.

BONNES VACANCES !

LA MAIRIE

**L'accueil est assuré tous les jours
le matin de 8h00 à 12h00
et le mardi de 7h00 à 14h00**

Téléphone : 03 89 75 41 65 • Mail : mairie@uffholtz.fr

Autres renseignements ou numéros utiles au **verso**



Auberge du Relais



28

L'Hôtel – Restaurant Auberge du Relais

situé à UFFHOLTZ vous accueille avec professionnalisme et convivialité. Ses 18 chambres très joliment aménagées vous offrent confort et sérénité. Ses deux salles de restaurant vous permettent de passer un moment agréable où vous serez servis une cuisine traditionnelle et savoureuse, des spécialités alsaciennes ainsi que des tartes flambées tous les soirs. Dès les beaux jours, vous pouvez vous installer à une terrasse couverte de 40 places. Cuisine « fait maison ».

35, rue de Soultz 68700 UFFHOLTZ

Tél. 03 89 75 56 19 • Fax 03 89 39 90 13

aubergedurelais@hotmail.fr • www.aubergedurelais.fr

SAKURA

The logo features the word 'SAKURA' in a dark, elegant serif font, centered below a branch of cherry blossoms with pink flowers and green leaves.

BIENVENUE CHEZ SAKURA INSTITUT

Votre Institut SPA vous fera voyager en ASIE, il vous transportera au Japon sous les cerisiers en fleurs... loin du stress quotidien.

Venez découvrir la méditation de pleine conscience et les Rituels ancestraux, les soins traditionnels et vous relaxer autour de la cérémonie du thé.

Remplissez vous de la philosophie et la culture Asiatique...

Une carte de soins bien être entre corps et esprit pour un apaisement dès plus complet ! Spécialiste du massage mais vous pourrez retrouver également de nombreuses prestations esthétiques.

Vous nous trouverez à Uffholtz, au centre du village,
24 rue du Ballon. Vous pouvez vous joindre au
03 89 75 70 87 ou sur nos pages Facebook et Instagram.

Bon Voyage...

www.sakura-institut.fr



BLANDINE MULLER

Découvrez des saveurs vegan et venues d'ailleurs en click and collect sur Uffholtz : buddhas bowls, burgers, pâtisseries, brunch box du dimanche...

Ouvert le mercredi et jeudi midi, vendredi soir et dimanche matin.

Pensez également à Nugreen pour vos buffets d'entreprise, événements familiaux et gâteaux de fête !

Commandes sur

www.nugreenhomechef.com

ou par mail

hello@blandinemuller.com

 Suivez-moi sur Instagram : @blandine.mlr

29

ELIANE COIFFURE

Depuis 1996, **Eliane Coiffure** prend soin de vos cheveux en plein cœur du village. Eliane vous accueille dans son salon du **mardi au vendredi 8h-12h 14h-18h** et le **samedi 8h-17h sans interruption**. Vous avez également la possibilité de prendre rendez-vous en semaine pour les créneaux de 12h à 14h et 18h à 20h. Coupes mixtes, femmes, hommes et enfants.

Eliane vous propose de venir à domicile pour les personnes qui ne peuvent pas se déplacer.

Au-delà d'une **expertise dans la coiffure de plus de 40 années**, Eliane coiffure, c'est également votre petit commerce de proximité ! Vous pouvez y acheter des produits professionnels des marques l'Oréal et Schwarzkopf, mais aussi des collections saisonnières de bijoux et foulards. La boutique est fière de proposer également une gamme complète de produits cosmétiques au lait frais d'ânesse (baume, crème, savons, mousse à raser etc, idéale pour vous ou pour offrir.

Que vous soyez fraîchement installés ou de longue date dans notre beau village, n'hésitez pas à pousser la porte de votre artisan coiffeur local.

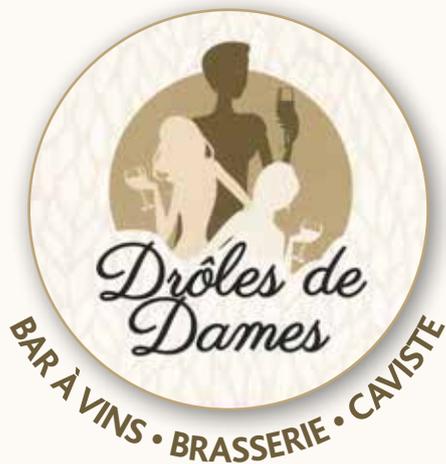
INFOS ET RÉSERVATIONS :

03 89 39 87 87

27 rue du Ballon, Uffholtz

Facebook : @Eliane Coiffure





Ouvert dès 10h

Bar à vin à l'ambiance conviviale où vous pourrez découvrir une belle gamme de **vins, spiritueux** ou **software**.

Nous proposons également une petite carte pour se **restaurer** (planche de charcuteries, suggestion du chef, tartes flambées...) ainsi que des **desserts**.

Des **soirées à thème, animations, concerts** sont réalisées tout au long de l'année.

22 rue de Soultz 68700 UFFHOLTZ

Tél : 03 89 83 00 42

GARAGE AU VIEIL ARMAND

www.garage-vieil-armand.fr



VENTES VÉHICULES
NEUFS & OCCASIONS
CARROSSERIE
PEINTURE
PETITE MÉCANIQUE



La qualité de l'accueil, des décennies d'expérience et un personnel compétent qui respecte ses engagements : le garage EUROREPAR Car Service s'applique à délivrer une prestation de proximité pour la réparation et l'entretien de votre véhicule, quelle que soit la marque, et ce toujours dans le respect de la garantie constructeur.

Garage Au Vieil Armand

vous accueille

du lundi au jeudi de 8h à 12h et 14h à 18h00
et vendredi de 8h à 12h et 14h à 17h00

Tél. : 03 89 75 43 09 - Fax : 03 89 39 93 78
garageauvieilarmand@wanadoo.fr

5, rue de Soultz - UFFHOLTZ - 68700 CERNAY



Un moment de partage et de convivialité vous attend dans votre restaurant Da Giu avec les pizzas au mètre et ce jusqu'à 3 mètres (de 6 à 10 personnes et jusqu'à 10 goûts au choix).

Retrouvez toutes nos informations et actualités sur notre page Facebook !!! 

41 rue de Sultz 68700 UFFHOLTZ
03 89 74 88 51



Élodie JEKER, prothésiste ongulaire qualifiée, vous propose une pose de gel ou de vernis semi-permanent sur mesure.

Vous aurez le choix parmi plus de 200 couleurs, ainsi que de nombreux choix de nail art.

Installée au sein du village depuis 5 ans, elle vous recevra avec plaisir, n'hésitez pas à prendre votre rendez-vous !

 @onglerie.rituelles

AUTRES RENSEIGNEMENTS OU NUMÉROS UTILES

- Coordonnées de l'assistante sociale sur Cernay :
Mme STUTZ 03 89 75 62 43
- Médecin de garde : **116-117**
- Pharmacies de garde : **3237 (appel surtaxé)**
- Samu : **15**
- Gendarmerie : **17**
- Pompiers : **18**
- Numéro d'urgence Union Européenne : **112**
- Malentendants ou en cas de contexte imposant le SMS : **114**
- Brigades Vertes : **03 89 74 84 04**
- Centre antipoison : **03 88 37 37 37**
- SOS Mains Mulhouse : **03 89 32 55 00**
- EDF Dépannage Haut-Rhin : **0972 675 068**
- GRT gaz : en cas d'accident uniquement sur une canalisation avec ou sans fuite : **N° vert ou dit d'alerte : 0800 30 72 24**
- En cas d'alerte chimique, **Radio France Bleu Alsace-FM 102.6** ou **France info 105.5**
- Communauté de communes Thann-Cernay
3a, rue de l'Industrie CS 10228 - 68704 CERNAY
Tel : **03 89 75 47 72**
contact@cc-thann-cernay.fr
- Syndicat mixte de Thann-Cernay
2, rue des Genêts - 68700 ASPACH-MICHELBACH
Tel : **03 89 75 29 05**
contact@smtc68.fr
- Déchetterie ASPACH-MICHELBACH
Tel : **03 89 75 74 66**



... au 5 septembre !